

## **Termos e Condições Especiais de utilização da Área Pessoal Club Med**

### **CONSIDERANDO**

Estes termos e condições de uso especiais da Área Pessoal Club Med complementam a 'Informação Legal', no site clubmed.pt e se o utilizador é um GM®, os termos e condições gerais de venda estipuladas na brochura em vigor na data de acesso à Área Pessoal Club Med, que prevalecerão em caso de inconsistência com os Termos e Condições Gerais de Uso da Área Pessoal Club Med.

### **ARTIGO 1: DEFINIÇÕES**

Club Med® : o editor do site cuja informação está disponível clicando no link "Informação Área Pessoal" na parte inferior do site.

Conta: uma conta de Membro na Área Pessoal Club Med criada de acordo com as disposições do artigo 4 da presente lei, que permite ao Membro o acesso à Área Pessoal Club Med .

Termos e Condições de Uso: estes termos e condições de utilização especial da Área Pessoal Club Med.

Conteúdo: todo o conteúdo da Área Pessoal Club Med inclui, designadamente, artigos, fotografias, vídeos, música, marcas, características, dados e software, incluindo itens para download.

Dados pessoais: informação pessoal que o Membro fornece ao Club Med e é definido e usado de acordo com as disposições do artigo 9 deste documento.

Área Pessoal: o serviço descrito no artigo 3.1 do presente documento que é acessível pelos Membros, incluindo os Serviços.

Membro: o titular da conta.

Serviços: os vários serviços descritos na seção 3.2 deste documento está disponível para os Membros da Área Pessoal Club Med.

Website: o site que é acessível através do endereço web: [www.clubmed.pt](http://www.clubmed.pt) e inclui a Área Pessoal Club Med.

Utilizador: O cliente G.M® ou cliente potencial Club Med® que utiliza o site.

### **ARTIGO 2: PROPÓSITO**

O propósito dos Termos e Condições de Uso é definir os termos e condições de acesso e utilização da Área Pessoal.

Quando o Membro cria uma conta, ele / ela deve aceitar expressamente os Termos e Condições de Uso, assinalando a caixa apropriada. O Membro só será capaz de usar a Área Pessoal e se inscrever para um Serviço após aceitar expressamente os Termos e Condições de Uso.

### **ARTIGO 3: DESCRIÇÃO DA ÁREA PESSOAL CLUB MED E DOS SEUS SERVIÇOS**

#### **3.1. Área Pessoal**

A Área Pessoal fornece aos seus Membros com funções de alto valor agregado e serviços, a fim de ajudá-los a preparar as suas próximas férias, bem como possível, partilhar a sua experiência a respeito de um produto e manter relações privilegiadas no Club Med. Um nome de utilizador e uma senha específica para cada Membro é obrigatório para aceder à Área Pessoal.

#### **3.2 Serviços**

A Área Pessoal Club Med oferece Serviços aos Membros, sujeito a reserva prévia, a fim de otimizar a preparação para as suas próximas férias, incluindo por exemplo o serviço de "easy arrival". Estes serviços podem estar sujeitos a termos e condições de utilização especiais que os Membros devem aceitar, a fim de beneficiar destes serviços.

### **ARTIGO 4: PROCEDIMENTO DE ACESSO**

#### **4.1. Termos e Condições de Acesso**

##### **4.1.1 Termos e Condições Técnicas**

A Área Pessoal Club Med só é acessível através da Internet. Para fazer isso, os Membros devem ter:

- Um computador ou dispositivo móvel
- Um navegador da Web com interpretador de JavaScript
- Além disso, o seu navegador deve ser configurado para aceitar cookies (ver artigo 9º);

##### **4.1.2 Aceitação dos Termos e Condições de Uso**

Quando um Membro cria uma conta, deverá aceitar explicitamente os Termos e Condições de Uso, marcando a caixa ou usando o botão correspondente. O Membro concorda em ler atentamente estes Termos e Condições de Utilização antes de utilizar a Área Pessoal Club Med, assim como consultá-los cada vez que se queira familiarizar com a versão mais recente dos Termos e Condições de Uso. O acesso e uso da Área Pessoal Club Med pelos Membros constituem em si mesmo a aceitação destes Termos e Condições de Uso. Se o Membro não

aceitar as disposições destes Termos e Condições de Uso, no todo ou em parte, não deve usar a Área Pessoal Club Med.

## **4.2. Criação de conta**

### **4.2.1 Criação Voluntária de uma Conta no Website**

Quando esta função estiver ativada, o utilizador pode criar uma conta clicando no link correspondente no website.

Para fazer isso, o utilizador deve:

- 1) Identificar-se como G.M<sup>®</sup> ou potencial cliente
- 2) Preencher um formulário com os seus dados pessoais
- 3) Escolher a sua senha
- 4) Aceitar os Termos e Condições de Uso
- 5) Clicar no link de ativação que vai encontrar na criação de e-mail de confirmação

A criação da conta estará finalizada quando o Membro confirmar os dados introduzidos.

### **4.2.2. Criação simplificada de uma conta para G.M<sup>®</sup>**

Depois de fazer uma reserva ou um pedido de reserva provisória, o agente de vendas irá propor ao GM<sup>®</sup> para aceder à sua Área Pessoal Club Med. O GM<sup>®</sup> receberá um e-mail onde vai indicar o seu nome de utilizador e uma senha padrão que lhe permitirá activar a sua Área Pessoal Club Med se desejado.

Para activar a sua Área Pessoal Club Med, o G.M<sup>®</sup> pode acessar o formulário de ativação da conta clicando no link do conteúdo 'Área Pessoal Club Med' no e-mail recebido. O G.M<sup>®</sup> deve:

- 1) Entrar com o seu endereço de e-mail ou número de GM, juntamente com a senha fornecida
- 2) aceitar estes Termos e Condições Gerais de Uso

A confirmação de todos esses elementos até ao G.M<sup>®</sup> marcará o fim da fase de criação da conta.

### **4.2.3. Escolha de nome de utilizador e senha para aceder à Área Pessoal Club Med**

Quando os Membros criam a sua conta, escolhem a sua senha, que deve consistir de caracteres alfanuméricos. O nome de utilizador corresponde ao endereço de email do Membro de associado ou o número de cliente G.M<sup>®</sup>

Esse nome de utilizador e senha, que são pessoais a cada um dos membros, irá permitir aos membros acederem à Área Pessoal Club Med e aos vários recursos incluídos lá, e pode gerenciar sua conta.

## **4.3 O acesso à Área Pessoal**

Cada Membro pode à sua Área Pessoal Club Med a partir da página inicial do site [www.clubmed.pt](http://www.clubmed.pt) clicando no botão Área Pessoal. Cada Membro deve, em seguida, identificar-se introduzindo o seu nome de utilizador e senha. O Membro será posteriormente validado pelo Club Med<sup>®</sup>, e pode, assim, aceder à página inicial da Área Pessoal

Club Med e a todas as diferentes funcionalidades.

O Membro pode simplificar o acesso à sua Área Pessoal Club Med e permitir que o seu computador guarde o seu nome de utilizador e senha para futuras conexões, clicando em 'Lembrar-me'. O Membro será posteriormente validado pelo Club Med em todas as futuras conexões à Área Pessoal Club Med.

#### **4.4 Esqueceu a password da sua Área Pessoal**

No caso em que o Membro se esquece da senha para a sua Área Pessoal, ele / ela pode redefinir essa senha, selecionando o link "Esqueceu sua senha?" Na inserção de registro na Área Pessoal, em seguida, digite o seu apelido, nome e o e-mail que gravou ao criar a sua Área Pessoal.

O Club Med irá posteriormente enviar um e-mail para o Membro, que irá conter um link que permite ao utilizador escolher uma nova senha

#### **4.5 Desconexão da Área Pessoal**

Se uma sessão na Área Pessoal está aberta num computador público, o Membro deve fechar a sessão antes de deixar este computador clicando no botão de desconexão. Na sua falta, o Membro permanecerá autenticado na Área Pessoal e a sua sessão permanecerá aberta.

### **ARTIGO 5: COMPROMISSOS E RESPONSABILIDADES DOS MEMBROS**

**5.1** O Membro concorda em não criar qualquer entrave ao bom funcionamento da Área Pessoal Club Med e não transmitir qualquer elemento que pode conter um vírus ou qualquer outro elemento que possa danificar, interceptar ou interferir com uma parte ou todo o site [www.clubmed.pt](http://www.clubmed.pt).

**5.2** O Membro será o único responsável pelas consequências que possam surgir do fato de divulgar o seu nome de utilizador e senha, as informações necessárias para criar a sua conta e visualizar e usar a Área Pessoal Club Med, bem como as medidas tomadas em sua conta e / ou da sua senha. Portanto, o Club Med não será responsável em qualquer circunstância, pelo uso por terceiros.

O Membro concorda em manter a confidencialidade de seu nome de utilizador e senha para a Área Pessoal Club Med.

O Membro reconhece que, para a prestação efectiva da Área Pessoal Club Med e os Serviços, deverá fornecer informações precisas para criar a conta e se inscrever para os serviços. Os Membros serão os únicos responsáveis pelas informações fornecidas ao criar a sua conta, ao verificar a Área Pessoal Club Med e ao utilizar os Serviços, em particular, inserindo essas informações corretamente. A este respeito, estamos de acordo para fornecer informações atuais, completas e precisas sobre si mesmo ao criar sua conta e verificar a Área Pessoal Club Med.

## **ARTIGO 6: GARANTIA – RESPONSABILIDADE**

**6.1** A informação contida na sua Área Pessoal está acessível 24 horas por dia, 7 dias por semana. No entanto, o Club Med® pode realizar procedimentos, operações e tarefas necessárias em caso de falha ou algum teste em qualquer altura. No caso em que o serviço não esteja disponível, o Club Med compromete-se a informar a situação aos Membros através da homepage da Área Pessoal ou durante a conexão. O Club Med® declina qualquer responsabilidade.

**6.2** Os links de hipertexto que aparecem nas páginas da Área Pessoal podem direcionar os utilizadores para outros sites. Os editores serão os únicos responsáveis pelo conteúdo de tais websites. Portanto, o Club Med rejeita toda responsabilidade pelo conteúdo desses sites (informações disponíveis, ou produtos, serviços) ou o não cumprimento ou cumprimento parcial das obrigações dos editores.

## **ARTIGO 7: PROPRIEDADE**

A Área Pessoal Club Med e o conteúdo nela incluído é de propriedade do Club Med®.

Portanto, os Membros comprometem-se a respeitar os seus direitos e abster-se de reproduzir ou distribuir todo ou parte do conteúdo ou usar a Área Pessoal Club Med, incluindo os recursos e serviços sem prévia autorização escrita do Club Med® ou fora de uso específico o concedido, incluindo, nomeadamente, pelos Termos e Condições de Uso.

## **ARTIGO 8: DISPOSIÇÕES FINANCEIRAS**

A Área Pessoal Club Med está disponível sem nenhum custo para os Membros. O Membro é responsável pelo custo da ligação à Internet a partir do computador (comunicação e provedor de acesso à Internet).

## **ARTIGO 9: Informação Pessoal – COOKIES**

### **9.1 Informação Pessoal**

#### **9.1.1 Definição**

Neste campo, será definido como dados pessoais a informações que os Membros fornecem ao Club Med quando criam a sua conta ou numa data posterior, quando se inscreve para os serviços e informações principalmente sobre questões técnicas recolhidos pelo Club Med® quando usa a Área Pessoal Club Med, por exemplo, informações de tráfego (ligar e desligar a Área Pessoal do Club Med, etc.)

#### **9.1.2 Processamento dos dados**

O Gerente do Processamento de Dados Pessoais é o Club Med que usa esses dados pessoais de acordo com as leis e regulamentos em vigor, a fim de proporcionar à Área Pessoal, quaisquer serviços solicitados pelos Membros, melhorar e otimizar a qualidade dos mesmos, analisar a audiência da Área Pessoal de forma anónima, proporcionar aos Membros informações sobre a

Área Pessoal e, se os Membros concederem o seu consentimento, ofertas comerciais que podem ser de interesse para ele / ela, bem como para fins de segurança.

Para estes fins, os Membros concordam que os seus dados pessoais armazenados, processados e transferidos pelo Club Med e seus subcontratados, que só podem aceder a esses dados para executar determinadas funções necessárias a proporcionar e manter os serviços na sua Área Pessoal Club Med, incluindo qualquer serviço solicitado pelo Membro em estrita conformidade com os seus direitos de protecção de dados.

De acordo com a legislação em matéria de Protecção de Dados Pessoais - Lei 15/1999, de 13 de Dezembro, e legislação complementar, as informações exigidas pelo Club Med e seus parceiros para proporcionar a Área Pessoal Club Med e realizar outros Serviços solicitados pelos Membros, é indicado com um asterisco nas páginas do site.

Os dados recolhidos na Área Pessoal Club Med e armazenados pelo Club Med em seu sistema de computador pode ser encaminhado para os departamentos internos do Club Med, que agem conjuntamente em nome de diversos grupos e entidades terceiras.

### **9.1.3 Direitos dos Membros**

De acordo com a Lei de Protecção de Dados francesa de 6 de Janeiro de 1978, conforme alterada, os Membros têm o direito de aceder, modificar e apagar os seus dados pessoais e oposição ao tratamento dos referidos dados por motivos legítimos, que ele / ela pode exercer a qualquer momento, enviando uma carta por correio para: Club Méditerranée, Departamento de Relações com o Cliente, Gêmeos House, 10-18 Putney Hill, SW15 6AA, Londres e fornecer a prova de seu / sua identidade (cópia da frente e de trás do seu cartão de cidadão ou passaporte).

### **9.1.4 Informações Pessoais do G.M®**

O G.M® Membro deve referir-se às disposições previstas na rubrica «Dados

Pessoais - confidencial 'dos Termos e Condições de Venda da brochura sobre a utilização dos seus dados pessoais.

## **ARTIGO 10: OUTRAS DISPOSIÇÕES**

### **10.1 Modificação dos Termos e Condições de Uso**

Uma vez que a Área Pessoal Club Med e o conteúdo pode ser modificado periodicamente e que é necessário para proteger, nomeadamente, direitos de autor e direitos de uso dos consumidores, o Club Med pode alterar os Termos e Condições de Uso a qualquer momento, como suspender ou cancelar o seu acesso a certos serviços ou conteúdos, sem modificar a natureza do serviço prestado como um todo.

Qualquer modificação dos Termos e Condições de Uso para será notificada-aos Membros, incluindo, nomeadamente, aos da Área Pessoal Club Med, e entrará em vigor a partir da data da sua publicação na Área de Cliente. O uso continuado da Área Pessoal Club Med por parte do

Membro após a publicação da nova versão dos Termos e Condições de Uso deve ser interpretado como aceitação desta nova versão.

## **10.2 Jurisdição - Resolução de Disputas**

Os Termos e Condições de Uso são regidos pela lei francesa.

Em caso de controvérsia relativa à interpretação ou à aplicação das suas disposições e, em ausência de acordo amigável entre as partes, os regulamentos legais são aplicáveis em matéria de atribuição de competência, exceto no caso de litígio em **RELAÇÃO ÀS PESSOAS QUE TENHAM ASSINADO UM CONTRATO EM QUALIDADE DE VENDEDOR, NESSE CASO TERÃO COMPETÊNCIA EXCLUSIVA NOS TRIBUNAIS DE PARIS.**